



Avec Jim Redman, Wayne Gardner, Pier Paolo Bianchi, Alain Michel, Tepi Lämsivuori, Roland Freymond, Alain Genoud, et plus de 300 passionnés sur leurs merveilleuses machines !



challande



Partie des bénéfices remise à :



AVEC NOS IDÉES
vous aurez envie
de COLLER



AUTOCOLLANTS | VÉHICULES | ENSEIGNES | VITRINES | RÂCHES | OMBRELLS PUBLICITAIRES | TEXTILES

AUTOCOLLANTS PUBLICITAIRES

PUBLICITÉ SUR VÉHICULES, MARQUAGE VITRINES ...

Créative dans l'âme, toujours à la recherche de nouvelles idées, l'équipe IconoPub, passionnée et motivée est à votre service pour toute réalisation publicitaire, autocollants publicitaires, décoration, marquage publicitaire sur véhicules et vitrines, vitres, bâtiments, machines, textile, mobilier, roll-up, panneaux publicitaires, enseignes, styles, briquets ou tout autre support.

Il existe une multitude de possibilités pour rendre votre communication unique, originale et attrayante. Découvrez et bénéficiez de toutes les idées que nous vous proposerons en matière publicitaire.

ROUTE DE TRÉLEX 8 - 1266 DUILLIER - [INFO@ICONOPUB.CH](mailto:info@iconopub.ch) - 022 565 35 35



*C'est avec plaisir que nous vous accueillons
du lundi au vendredi sur rendez-vous
et le samedi matin de 9h30 à 12h00*

Our's
DOMAINE DES
DULLY SUR LA CÔTE

Robin Manig
Vigneron - Encaveur

Place du Village 3 - CH - 1195 DULLY - T 021 824 16 92 - M 079 317 31 19
robinmanig@bluewin.ch - www.domainedesours.ch

**MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
GÉNIE CIVIL**

G-A & P **BALLY** SA

1270 Trélex 1276 Gingins

ballysa.ch

concerts – cirque – shows
rock & pop – humour
comédies musicales – festivals

Toujours là où il y a des chiffres.

100 % d'émotion
avec jusqu'à 50 % de réduction.

MEMBER
PLUS

Les sociétaires Raiffeisen vivent plus d'émotions tout en payant moins. Entrée gratuite dans plus de 500 musées. Concerts, événements, matchs du dimanche de la Raiffeisen Super League et cartes journalières de ski avec jusqu'à 50 % de rabais.
raiffeisen.ch/memberplus

Banque Raiffeisen Nyon-La Vallée
raiffeisen.ch/nyonlavallee

RAIFFEISEN
Ouvrons la voie

Bienvenue à notre 9^{ème} RMI!

Voici 9 fois que des passionnés, volontaires et engagés se mobilisent pour mettre sur pied cette fantastique montée de 7 kilomètres entre la Main-de-Gingins et St Cergue. Pour les participants c'est une chance rare que de se voir offrir un col fermé à la circulation juste pour leur bon plaisir. De pouvoir chevaucher les motos qu'ils auront patiemment recherchées dans tous les coins d'Europe et du monde puis rénovées et bichonnées pour enfin rouler et tracer des courbes dans des lieux nommés « Le Jambon » ou « Creux de la Griffes ».

Mais voilà rien n'est jamais si simple. Si le comité d'organisation est la cheville ouvrière les bénévoles en sont l'ingrédient principal. Rien ne se fait sans eux. On peut tout imaginer, tout organiser mais s'il manque le sel le plat sera fade et, pour nous, impossible à cuisiner.

Je veux ici remercier tous mes collègues du comité d'organisation. Votre travail est remarquable. Vous devez sans cesse chercher, expliquer, motiver, convaincre et calculer car les budgets sont de plus en plus difficiles à boucler. Vous êtes trop forts.

Vous les bénévoles vous avez toute notre reconnaissance et notre gratitude car votre présence aujourd'hui est notre récompense. Vous êtes aussi « allumés » aussi passionnés de moto que nous et vous rendez ce rendez-vous possible. Un grand MERCI du fond du cœur vous est adressé par le CO incorpore mais aussi par tous les participants.

Que cette édition 2017 soit belle et festive.

Vive la moto et rendez-vous en 2019, on compte sur vous !

Roger Kaelin, Président du CO

www.retro-moto.ch



SPÉCIALITÉ

Entrecôte avec sa
fameuse sauce!

Rue Mauverney 25, 1196 Gland
Téléphone 022 364 50 50
www.balthasar-grill.ch



PIZZA & PASTA

Hôtel-Restaurant de la Poste



Pizza & pasta du jour

19.-
à midi

Salade, pizza ou pasta du jour et
1 boisson (minérale 3dl) (sauf samedi et dimanche)



Plat du jour La Poste

21.-
à midi



Toutes les pizzas

15.-
le soir

Le dimanche soir à la carte ou à l'emporter



Pizza & pasta à l'emporter

11e GRATUITE Demandez votre carte de fidélité



AUTO SECOURS NYON

Accidents, pannes, transports, destruction de véhicules, voitures de remplacement

Avec nos compliments

AUTO SECOURS NYON 24 h. / 24 h.

Accidents, pannes, transports, destructions de véhicules
Réparations en tous genres - Voitures de remplacement

☎ 022 361 31 41 - 362 25 25

Heures d'ouverture du bureau et du dépôt :

Lundi à vendredi de 8 h. à 12 h.

Route de Divonne 50b
CH-1260 NYON

Fax 022 361 67 36

depalude@bluewin.ch

Garage Patrice LUDE Rte de Divonne 50b, CH - 1260 NYON - C.C.P.: N° 12-100549-3 - CHE-102.668.304 TVA
Tél. 022 361 31 41 - Fax 022 361 67 36 - depalude@bluewin.ch



Personne ne se bat seul !

C'est ainsi qu'est née l'association Zoé4life en 2013.

Zoé était une petite fille pas comme les autres. Atteinte d'un neuroblastome, un cancer, dès sa naissance, elle se battra toute sa vie contre la maladie.

Lorsqu'elle rechute à l'âge de 4 ans, l'entourage et la famille de Zoé se mobilisent pour financer ce traitement de la dernière chance que la Suisse ne peut lui proposer.

En collaboration avec l'équipe du CHUV, c'est en Allemagne qu'il pourra avoir lieu.

Un incroyable élan de solidarité se développe ainsi autour de la famille Guignard.

La maladie ayant finalement pris le dessus, Zoé s'en est allée rejoindre les étoiles le 26 octobre 2013 dans les bras de sa maman, deux jours avant de fêter ses 5 ans.

Son sourire, son rire et sa volonté de trouver de la joie dans tout ce que la vie peut offrir furent un cadeau et une leçon.

Aujourd'hui, Zoé4life poursuit son combat car chaque année en Suisse :

- Entre 250 et 300 familles sont touchées par le cancer de leur enfant
- Trois enfants sur quatre guérissent, mais souvent avec de lourdes séquelles
- La loi sur le travail suisse ne prévoit que trois jours de congé pour qu'un parent puisse rester auprès de son enfant malade, malgré des traitements qui durent des mois voire des années
- Un enfant décède chaque semaine d'un cancer

Zoé4life, une association composée exclusivement de bénévoles, poursuit 4 buts :

- Aider les familles dont l'enfant souffre d'un cancer
- Améliorer le quotidien de l'enfant en traitement
- Sensibiliser le public au cancer de l'enfant
- Soutenir la recherche

Le combat de Zoé, c'est le combat de tous, contre l'impuissance et l'injustice.

ENSEMBLE, NOUS POUVONS FAIRE LA DIFFERENCE !



www.zoe4life.org www.facebook.com/zoe4lifeCH contact@zoe4life.org

Le mot du Président du Comité de Direction

À l'époque une équipe de passionnés avait organisé en 1901, la 1^{ère} course de Nyon à St-Cergue et depuis déjà 15 ans soit en 2002, nous continuons dans la tradition mais sous forme de démonstrations non chronométrées, uniquement pour le plaisir de voir et d'écouter ces belles mécaniques.

Mais revenons à 2017, nous avons une dizaine de nations, 11 titres de champions du monde avec pour la 1^{ère} fois Wayne Gardner (AUS) 1 fois champion du monde en 500 en 1984, 4 fois vainqueur des 8 h de Suzuka (JPN), Jim Redman (ZWE) 6 fois, Pier Paolo Bianchi (ITA) 3 fois, Alain Michel (FRA) 1 fois mais avec aussi, beaucoup d'autres champions.

Une expo avec 40 motos de GP de l'époque à aujourd'hui, des photos et films, la présence et la participation de nombreux stands avec les grands constructeurs et agents, Honda, Yamaha etc.

Nous tenons à remercier la municipalité de St-Cergue pour son soutien, mais aussi celles de Genolier, Trélex, Givrins, Arzier et Gingins, ainsi que tous nos partenaires, sponsors, annonceurs, pompiers, ambulanciers, la gendarmerie Vaudoise, les pilotes, les collectionneurs, le public, les riverains, les bénévoles et tous ceux que nous avons oubliés.

Tous les 2 ans, l'œuvre caritative que nous soutenons change et est scrupuleusement choisie et cette année ce sera l'association « Zoé4Life » qui aide et accompagne les enfants atteints du cancer et leurs familles.

La grande nouveauté cette année est la gratuité pour les visiteurs, mais les dons sont les bienvenus et si vous le souhaitez vous pouvez les déposer à l'entrée de l'expo motos au centre du Vallon à St-Cergue.

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous pour 2019 où nous fêterons notre 10^{ème} édition et qui sera assurément de très haute qualité.

Que cette journée soit remplie de nostalgie, d'émotions, de joie et de bonheur.

Georges Chatelain

Président du Comité de Direction

www.retro-moto.ch

AVEC LE SOUTIEN DE

R LAURENT RAVAY
PROFESSIONNELS
DU BOIS
RUE DU VILLAGE 12 ➤ 1274 GRENS


Philippe Bovet
Artisan - Vigneron à Givryns



Mot du syndic de St-Cergue

La commune de St-Cergue a le grand plaisir d'accueillir la manifestation Retro-moto internationale pour sa 9^{ème} édition le 17 juin 2017. Depuis 2002 cette manifestation réunit les passionnés de motos anciennes qui ont l'occasion de faire rouler leurs engins de collection pétaradants sur la mythique route de la «Côte de St-Cergue» qui déroule ses lacets sur une distance de 10 km pour atteindre les 1050m d'altitude du village.

La « Côte » est très appréciée des propriétaires de 2 roues qui viennent tester leur adresse et leurs engins mécaniques pour les uns et leur forme pour les autres. Sur un revêtement de très bonne qualité, les virages, souvent techniques, s'enchainent rapidement sur un itinéraire très varié offrant beaucoup de dégagements avec une vue splendide sur les Alpes et le bassin lémanique.

Le jour du Rétro-moto international est particulier, car les heureux motards, au guidon de leur engin ont la possibilité de faire plusieurs fois la montée sur route fermée, ce qui est un privilège exceptionnel réservé uniquement aux vieilles motos, possibilité que bien des motards actuels rêveraient d'avoir...Chaque virage est signalé par un panneau indiquant la forme du virage, un décors digne d'un grand prix de la montagne.

Cette manifestation internationale attire de nombreux amis de la moto et les passionnés des anciennes motos et side-cars et elle donne l'occasion aux spectateurs de côtoyer d'anciens grands champions de stature internationale et leurs célèbres engins auréolés de gloire. C'est aussi un moment convivial de partage entre motards et spectateurs lors de la magnifique exposition de ces rutilantes motos dans une des salles du centre communal du Vallon.

St-Cergue a une vocation de terrain de loisir de la région. D'un accès facile par la route et très bien desservi par le train, ce petit village de 2'500 habitants, en pleine crise de croissance, attire de nombreuses manifestations estivales.

Récemment, le village a accueilli le Tour du Pays de Vaud cycliste qui est aussi passé par la Côte de St-Cergue. Outre le Rétro-moto international, on peut citer la fête de la Mi-été et de nombreuses courses de VTT. Les pâtures de Saint-Cergue sont aussi le lieu de villégiature de nombreuses vaches qui y passent l'été. A l'automne, les vaches retournent en plaine, revêtues de magnifiques parures de fleurs, lors de notre célèbre fête de la Désalpe.

La municipalité de St-Cergue est très heureuse de vous accueillir lors de cette manifestation et espère que vous passerez des moments inoubliables autour de la passion des motos anciennes. Nous profitons de l'occasion de remercier les organisateurs, les bénévoles, le personnel communal et tous ceux qui s'activent pour faire de cette manifestation un moment inoubliable. Et bien sûr, nous espérons vous revoir parmi nous à la prochaine rétro-moto internationale et aussi lors d'autres occasions.

Pierre Graber

Syndic de Saint-Cergue



Jim REDMAN



Date de naissance: 8 novembre 1931

Lieu de naissance: Hampsted (GB)

Nationalité: Rodhésien

6 fois champion du monde GP:

- 250cc: 1962, 1963

- 350cc: 1962, 1963, 1964, 1965

4 fois vice champion du monde

6 fois gagnant du Tourist Trophy – Isle of Man

1^{er} pilote de l'histoire avoir gagné 3 GP en une journée

Victoires GP : 45

Podiums GP : 98

DIRECTIVES POUR LE PUBLIC

L'avenir de cette manifestation dépend en grande partie de votre comportement.

Le Comité d'Organisation vous demande de bien vouloir respecter les directives des collaborateurs en matière de signalisation pour les parkings et les ordres des commissaires de piste, concernant les zones réservées ou interdites au public, de rester derrière les barrières et les rubans plastique délimitant les zones dangereuses et de ne pas traverser la route.

Une zone public accessible par bus navette gratuite est à votre disposition à mi-parcours. (voir carte parcours)

Les autorités communales et les propriétaires de la région nous ont fait confiance, méritons-là et respectons la nature en utilisant les nombreuses poubelles mises à disposition.

Merci de votre collaboration !

Le Comité d'Organisation

Retro Bottega. ch

Des Terres ☺ Des Saveurs

Epicerie fine • Enothèque

Route d'Arzier 2 - 1264 St-Cergue

+41 (0)22 366 32 20

a.schiliro@retrobottega.ch

Reynald BERGER

Auto Moto Ecole de La Côte

079 625 88 80

auto moto scooter
remorque théorie
sensibilisation 2 phases



www.auto-ecole-berger.ch

Ferronnerie d'art

Davide Puopolo

Dépannage en tout genre

Serrurerie et soudure

Fabrication et Restauration

de mobilier

En Clarens - Rte de l'Etraz 62

1267 Vich - Tél. & Fax: 022 364 73 23

Natel: 079 715 35 45

AXA winterthur

Jean-Daniel Schaller

Tél. 022 994 32 07, Mobile 079 616 10 49

jeandaniel.schaller@axa.ch

Agence principale Afrim Esetovic

Avenue Viollier 14, 1260 Nyon, AXA.ch/nyon

Garage
BAUDET SA
Rte de Divonne - 1279 Chavannes-de-Bogis



OPEL

Fabien Baudet

Route de Divonne

1279 Chavannes-de-Bogis

Tél. 022 776 20 29

Fax 022 776 62 79

info@garagebaudet.ch

ISUZU

www.garagebaudet.ch

Sedelec



Sedelec SA, Succursale de la Côte

Chemin de la Bichette 3, 1267 Vich

+41 22 369 20 80, www.sedelec.ch

Electrotechnique suisse à 300°

Une entreprise du **Burkhalter**
Group

Pier Paolo Bianchi



Date de naissance: 11 Mars 1952

Lieu de naissance: Italie

Nationalité: Italien

3 fois champion du monde GP:

- 125cc: 1976, 1977, 1980

2 fois vice champion du monde

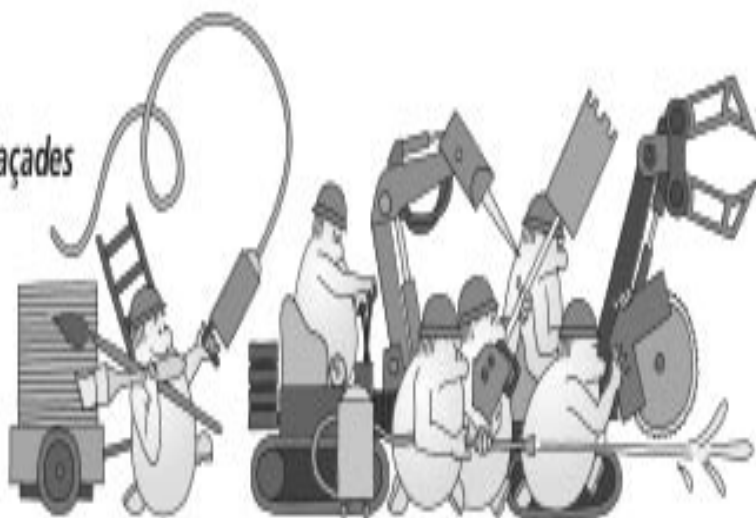
Victoires GP : 27

Podiums GP : 61

dmb
www.dmb.ch

démolition
assainissement de façades
désamiantage
sols sans joints

022 797 55 77
info@dmb.ch
www.dmb.ch





**Section
vaudoise**



Training moto

Pour bien débiter
la saison!

6 cours à choix
tcs-vd.ch/moto

SERRURERIE
SERVICE
DE DÉPANNAGE

SERRURERIE
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
SERVICE DE DÉPANNAGE



+MF

BUREAU &
ATELIER CRASSIER
RTE DE LA RIPPE 23
1263 CRASSIER
TAXI 022 367 18 44

MAÎTRISE FÉDÉRALE
ENTREPRISE FORMATRICE

ACIER/VERRE
UN SAVOIR FAIRE

Charrière SA constructions métalliques
pruegsegger
www.charriere-sa.ch
info@charriere-sa.ch

ATELIER COINSINS
AV. SAINT-DYCK 5
1267 COINSINS

022 367 13 60

ENDURANCE MOTO GENÈVE

3-11 YOSHIMURA
SUZUKI
FACTORY RACING



51 rue de Lausanne 1201 Genève
CH +41 (0) 22 732 29 90

www.endurancemoto.ch

Luigi Taveri



Date de naissance: 19 Septembre 1929

Lieu de naissance: Horgen, Suisse

Nationalité: Suisse

3 fois champion du monde:

125cc: 1962, 1964 et 1966

5 fois vice champion du monde

3 victoires au Tourist Trophy - Isle of Man

Victoires GP : 30

Podiums GP : 89

ELTOP ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

PROJETS & RÉALISATIONS
ÉLECTRICITÉ — DOMOTIQUE — TÉLÉCOM

Rue Eugène-Marziano 35 - CH - 1227 Les Acacias
Tél. +41 22 338 21 21 - Fax +41 22 338 21 20

info@eltopsa.ch
www.eltopsa.ch

Entreprise FRAGA

Parquets - Nettoyages

José FRAGA

Mobile 079 219 12 20

Prom. des Champs-Fréchets 8
1217 Meyrin

Tél. 022 777 75 77

Fax 022 777 75 76

E-Mail: fraga_net@bluewin.ch



M. Frantz Nicolas
Route de Nyon, 19 - 1264 St-Cergue - Suisse
Tél. 022 360 25 45 - Fax 022 360 25 84

Restaurant
(fermé le dimanche soir & lundi)
Terrasse panoramique avec vue sur le lac
Cuisine traditionnelle
Terrain de pétanque
Parking Privé

Hôtel
Chambres simple, double
& suites avec salle de bain & WC
privé

Jack Cuir

www.jackcuir.com

**FAITES-VOUS
PLAISIR!**

Rue de Monthoux 40
1201 PAQUIS - GENEVE
Tél. 022 731 89 15
Fax 022 731 26 09
E-mail: jackcuir@hotmail.com



Wayne Gardner



Date de naissance: 11 octobre 1959

Lieu de naissance: Wollongong, Australie

Nationalité: Australien

1 fois champion du monde 500 cm³ en 1987

2 fois vice champion du monde

Victoires GP : 18

Podiums GP : 51

FLUCK INGÉNIERIE SÀRL BUREAU D'INGÉNIEURS CIVILS

Etudes de faisabilité

Expertises

Dimensionnement structures béton armé, bois, métal.

Route des Avouillons 12

CH - 1196 GLAND

info@fluck-ing.ch

T. 022 990 20 65

F. 022 990 20 66



Chez Denise

Café Vandois

1, rue du Collège - 1260 Nyon - Tél. 022 361 19 41



LA BONNE CUISINE EST
HONNÊTE, SINCÈRE ET SIMPLE
www.lescytises.com

Les Cytises

RESTAURANT PIZZERIA

Viandes & Poissons
Spécialités aux fromages

022 360 40 02
restaurant@lescytises.com
Rue de la Gare 2 - 1264 St-Cergue



Rte de Duillier 6 bis - www.medina-sa.ch

Le carrossier que votre voiture va apprécier

archit | coretra | ecture

t +41 22 369 30 69 | www.coretra.ch

Sanitaire - Chauffage

Chemin du Sidan 1
1268 Begnins

T: 022 366 22 06
F: 022 366 46 36

■ Rhyner &
■ Padovano

info@rhynerpadovano.ch
www.rhynerpadovano.ch

Alain Michel



Date de naissance: 23 Février 1953

Lieu de naissance: Montélimar, France

Nationalité: Français

1 fois champion du monde de Side car en 1990

3 fois Vice-Champion du monde:

- 1978, 1981 et 1986

Victoires GP : 18

Podiums GP : 77



**Piste intérieure
et
extérieure de 1600m.**



024 459 19 22



Bon:

2 séries achetées

=

1 série offerte

Valable pour 1 pers. Validité 2017



NUSA

Rénovation, Révision, Moteurs
oldtimer, modernes, compétition

Fabrication de pistons

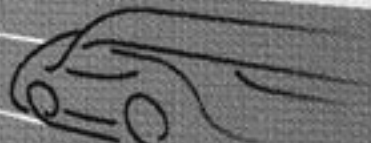
Nusbaumer SA
Succ. Georges Schneider

Grand-Rue 48
CH-2606 Corgémont

Tél. +41 (0) 32 422 05 30 www.nusa.ch

AUTO-ECOLE

MAX 078 890 50 38



PIT LANE

Maxime Perrin
Rue de la Môrache 16
1260 Nyon

Teuvo LÄNSIVUORI (Tepi)



Date de naissance:

9 décembre 1945

Lieu de naissance:

Isalmi (Finlande)

Nationalité:

Finlandais

3 fois vice champion du monde

- 1973 : 250cc et 350cc

- 1974 : 350cc

Victoires GP : 8

Podiums GP : 27

Bruno Kneubühler



Date de naissance:

3 décembre 1946

Lieu de naissance:

Suisse

Nationalité:

Suisse

3 fois Vice champion du monde

- 1973 : 50cc, 1974, 1983: 125cc

3ème championnat du monde

- 1972: 500cc

Victoires GP : 5

Podiums GP : 33



Nyon

Avenue Viollier, 13
CH - 1260 Nyon
T : +41 22 345 34 34
F : +41 22 345 34 35
nyon@socorec.ch

Genève

Rue de la Navigation, 1
CH - 1201 Genève
T : +41 22 345 34 34
F : +41 22 345 34 35
geneve@socorec.ch

Le Sentier

Rue de la Gare, 1
CH - 1347 Le Sentier
T : +41 21 845 24 24
F : +41 21 845 24 25
lesentier@socorec.ch

Lausanne

Rue Mercerie, 12
CH - 1003 Lausanne
T : +41 21 623 10 10
F : +41 21 623 10 15
lausanne@socorec.ch

Yverdon

Rue des Remparts, 19
CH - 1400 Yverdon
T : +41 24 552 34 34
F : +41 24 552 34 35
yverdon@socorec.ch





VOUTAT

SANITAIRES • TOITURES • PISCINES

www.voutat.com GLAND

Gilbert Dumartheray

079 449 19 46

g.dumartheray@bluewin.ch

Ch de la Dôle 1

1197 Prangins

022 361 24 93

022 361 68 28 FAX

G.Dumartheray

 **Electricité**

TECNHAUT

*Technique de travail en hauteur
Travaux acrobatiques*

*Pour tous vos travaux inaccessibles,
un seul numéro possible !*

079/ 626 44 69

www.tecnhaut.ch



Formé par SPIDERMAN



MEYRIN

ROUTE DE MEYRIN 284
1217 MEYRIN

TÉL: 022 782 14 14

FAX: 022 782 47 04

ONEX

RUE DES GRAND - PORTES 2
1213 ONEX
ANGLE ROUTE DE CHANCY

TÉL: 022 792 17 50

FAX: 022 793 60 41

VIONET

MOTOS

AGENT EXCLUSIF HONDA

Roland FREYMOND



Date de naissance:
15 mars 1953

Lieu de naissance:
Poliez (Suisse)

Nationalité:
Suisse

3ème au championnat du monde

- 1981 : 250cc

- 1982 : 250cc

Victoire GP : 1 (Suède)

Podiums GP : 10

Alain GENOUD



Date de naissance:
7 juin 1948

Lieu de naissance:
Chambery (France)

Nationalité:
Français

Champion d'Europe d'endurance:
- 1972, 1974, 1975

Vainqueur du Bol d'Or:
- 1974
- 1975

PRODUIT SUISSE



*Clos
de
Barin*



Genolier

Baumgartner Ferdinand - producteur

LA CÔTE APPELLATION D'ORIGINE CONTRÔLÉE



PHARMACIE

de Saint-Cergue

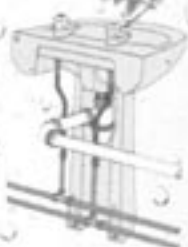
Ordonnances, Homéopathie, Huiles essentielles,
Fleurs de Bach, Phytothérapie, Cosmétiques bio

Route d'Arzier 29 | 1264 St-Cergue (VD)

Tél. 022 360 06 06 | Fax. 086 022 360 06 06

Email : pharmacie.stcergue@gmail.com

PRIVET Patrice



Installations Sanitaires
Dépannages Jour & Nuit

1264 St-Cergue
Tél. 079 239 88 81



Vanessa Labro

Agence 022 360 04 70

Mobilo 079 609 91 71

contact@azur-immo.ch

Route d'Arzier 6
1264 St-Cergue
www.azur-immo.ch

**OUVRAGES
MÉTALLIQUES
SA**

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
SERRURERIE GÉNÉRALE

Ch. de la Vuarpillière 1
CH-1260 Nyon

T +41 22 361 06 23
F +41 22 361 44 87
info@omsa.ch
www.omsa.ch



Loris Baz (Bazooka)



Date de naissance:

1 février 1945

Lieu de naissance:

Sallanches, France

Nationalité:

Français

Champion de France SSTK 600 : 2008

Championnat du monde Superbike:

Victoires : 2 / Podiums : 14

3ème saison de MotoGP (2015-....)

Jean-Claude Castella



Date de naissance:

2 avril 1945

Lieu de naissance:

Rolle (Suisse)

Nationalité:

Suisse

Champion de Suisse de sidecar

- 1966

Championnat du monde de sidecar:

- 1970 : 5ème

- 1971 : 7ème

- 1969 : 9ème

- 1968 : 13ème

PNEUS CLAUDE

LE PLUS AVANTAGEUX DE TOUS

Pneus et jantes - Neufs et occasions - Géométrie - Gardiennage

Motos - Voitures - Camions - Industries - Agricoles

Satigny (GE) 022 753 14 05

Avec ou sans rendez-vous !

Succursale sur RdV: Vézenaz (GE) 022 752 45 85

www.pneusclau.de.ch



VEZ TOITURES S.A.

Charpente - Couverture - Ferblanterie

GENOLIER - Tél. 022 366 20 61

www.veztoitures.ch



VOTRE ÉLECTRICIEN NYON RÉGION ET ST-CERGUE

www.timatec.ch

022 369 03 16

Restaurant Club-House

la Petite Escapade

M. et Mme Hernandez

Route de Laconnex 100 • 1287 Laconnex

Tél. 022 757 70 70 • info@lapetiteescapade.ch

www.lapetiteescapade.ch

PARQUETS
SIEGFRIED

Fabrics du Dos depuis 1875

Jean-Michel et Didier SIEGFRIED

Avenue Félix-Cornu 43

1802 CORSEAUX

021.922.65.02

079.606.13.21

www.siegfried-parquets.ch

Christian Mignot

FROMAGERIE - ALIMENTATION - CHARCUTERIE MAISON

Fabrication Gruyère AOC

Commerce Vacherin Mt-d'Or AOC

Fabricant affineur



Grand-Rue

1188 SAINT-GEORGE

Tél. 022 368 15 24

Fax 022 368 18 85

cmignot@bluewin.ch

restom. **CH**

*Technologies pour la restauration de
véhicules anciens*

Ch du Crépon 56, CP 92

CH - 1816 Chailly / Montreux

info@restom.ch

www.restom.ch

Téléphone : +41 (0) 2196129 72

PROGRAMME 2017

Vendredi 16 juin 2017

- 16h00 – 20h00 Contrôle technique des machines et de l'inscription au paddock à St-Cergue
- 19h00 Cérémonie d'ouverture de l'expo motos à la salle de gym du Vallon à St-Cergue avec tous les invités VIP, suivi d'un apéro dinatoire.

Samedi 17 juin 2017

- 06h00 Fermeture de la route Blanche de Trélex à St-Cergue
- 06h30 – 08h00 Contrôle technique des machines et de l'inscription
- Dès 08h00** **Bus navette (un aller-retour à partir du départ)**
- 08h30 Briefing obligatoire pour tous les participants au Point du Jour
- 08h45 Descente de toutes les machines
- 09h00** **Première montée**
- 10h30 Descente de toutes les machines au départ
- 11h00** **Deuxième montée**
- Eventuellement troisième montée selon timing**
- Durant la pause de midi*** ***Bus navette (une montée depuis le départ)***
- 12h30** **PAUSE REPAS**
- Cantines au départ et au paddock*
- Tente VIP pour les pilotes de renom au paddock à St-Cergue*
- 13h25*** ***Bus navette (descente simple course)***
- 13h30*** ***Descente de toutes les machines***
- 14h00** **Troisième ou quatrième montée**
- 15h30 Descente de toutes les machines
- 16h00** **Quatrième ou cinquième montée**
- Eventuellement cinquième ou sixième montée**
- Dès la fin de la course*** ***Bus navette(un aller-retour à partir du départ)***
- 19h00*** ***OUVERTURE OFFICIELLE DE LA ROUTE,***
- POSSIBLE PLUS TOT SELON TIMING***
- 19h00*** ***Souper sur réservation salle du Vallon à St-Cergue et***
- visite de l'exposition motos***

EXPOSITION DE MOTOS DE COURSE TOUTES DISCIPLINES À LA SALLE DU VALLON

Ouvert le vendredi durant l'apéro et le Samedi de 9h00 à 23h00



www.teambarjo.ch

DORGA

RESTAURATION SERVICE S.A.

FRANCO - SUISSE

FRANCE

5059E

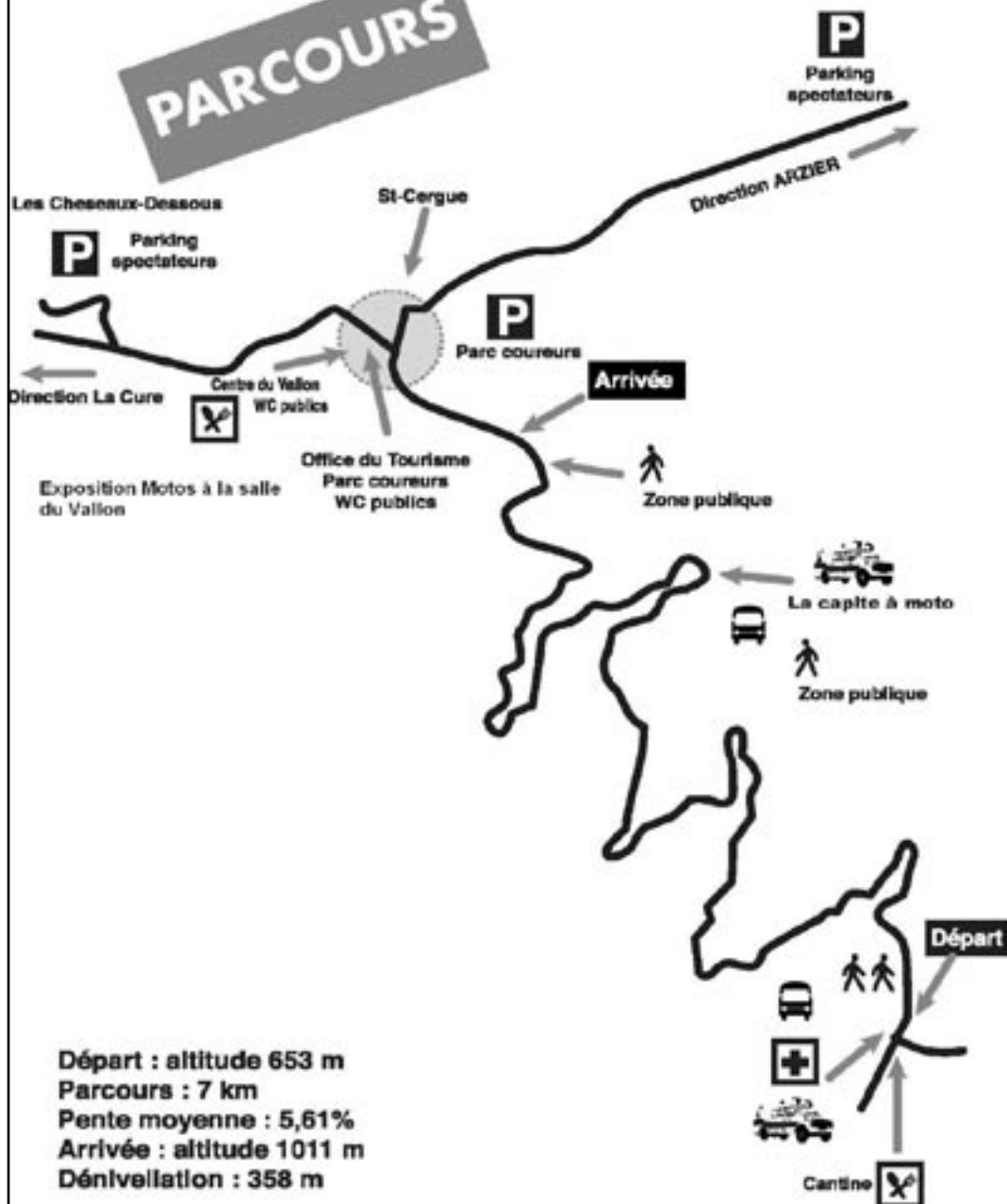


SONG - DIFFUSION

**TOUTES APPLIQUATIONS 4.0
SON ET LUMIERES**

022 362 83 72 - 079 685 01 67
frankschrenk54@gmail.com

PARCOURS



Pour la sécurité de tous, nous vous prions de ne pas vous tenir dans les zones non-expressement autorisées au public.



Café-Restaurant des 3 Suisses

Cédric Neuffer

Spécialités :

Fondue, raclette, filets de perche du lac Léman
(selon arrivage), tartare de bœuf, viande sur
ardoise (bœuf, cheval, bison), cuisses de
grenouille, gambas à l'ail

Place du Village 6

1272 Genolier

Tél. 022/366.15.80

www.restaurant3suisses.ch

Fermé mardi

CHEESE N' BEEF

MAISONDEVILLE
Restaurant - Bar



Fromage d'artisans locaux

Fondue

Raclette traditionnelle

Vacherin Mont d'Or

D'autres spécialités au fromage selon les saisons...

Bœuf « Swiss Prim Gourmet »

Filet de bœuf sur ardoise

Entrecôte de bœuf sur ardoise

Steak Tartare

Fondue Bacchus

D'autres spécialités de bœuf selon les saisons...

Conditions spéciales pour les groupes...

MAISON DE VILLE

Route d'Arzier, 2

1264 Saint-Cergue, VD

Réservation: 022 360 01 10

www.mdv-st-cergue.ch



**Des salles de bains,
mais pas que...**

challande



Carrelage | Parquets | Cuisines | Sanitaires | Peinture | Décoration

Route de Duillier 18 | CH-1260 Nyon
www.challande.ch

L'art et la matière

OFFICIAL TIMEKEEPER
ADAC
GT MASTER



CERTINA
SWISS WATCHES SINCE 1888



PRECISELY
YOUR
MOMENT

DS PODIUM

PRECIDRIVE™
CHRONOGRAPH WITH 1/10 SEC.

WWW.CERTINA.COM



Nouvel atelier
Nouvelle réception



Route de Chiblins 28 - 1276 Gingins - CH
www.carrosseriedegings.ch T.+41 22 369 28 86

RACING MADER

40 ANS D'EXPÉRIENCE AU SERVICE DE LA COMPÉTITION

MOTEURS OPEL F3

BMW F2 - COSWORTH F3000

PORSCHE CUP ET GT3

BMW V8 ET 6 CYLINDRES

Partenaire de Benjamin Vielmi
Championnat de France de la Montagne
1^{ère} et 2^{ème} division



WWW.MADER-RACING.CH



Créateur de la
997 SPORT CUP
pour le
PORSCHE CLUB
MOTORSPORT



ROUTE DE CHAMP COLIN, 20 - 1260 NYON - TÉL. + 41 (0)22 364 46 92
CONTACT@SWISSRACINGENGINEERING.CH - WWW.SWISSRACINGENGINEERING.CH

WWW.MADER-CLASSIC.CH

CLASSIC MADER



Restauration
de
voitures
de
collection



SCHEIDEGGER

forêt & jardin

St. Cergue



1987-2017

des pros à l'écoute de la nature et de vos désirs...

www.scheideggerforetjardin.ch

pascheidegger@yahoo.fr



079 401 75 76

022 360 23 64



**Contrat annuel d'entretien - tonte - création - clôtures bois
métal - élagage - taille - plantation ...**



**Construction de chalets - roulottes- couverts à voitures
standard / sur mesure**



carport solaire



chalet de jardin



roulotte



standard



sur mesure

CAMANDONA

www.camandona.ch



GÉNIE CIVIL - REVÊTEMENTS BITUMINEUX - BÂTIMENT - RÉNOVATION

CAMANDONA SA
info@camandona.ch

Rue de Cossonay 30 | Case postale 171 | CH-1023 Crissier
Tél. / Fax +41 (0)21 632 89 00 / 01

Succursales :
Centrales :

Lausanne - Renens - Gland - St-Triphon - Collombey
Daillens - St-Triphon

100%

CENTRE KAWA

Ninja ZX-10R dès 18'900.-



Z1000SX dès 14'600.-



Ninja 650 dès 8'400.-
aussi en version 35 kW

Vulcan S 650 dès 8'500.-
aussi en version 35 kW



W800 Special Edition
9'900.-

Rue Pestalozzi 5 - 022 901 08 70
www.cpc2r.ch

2ROUES

SAKAI GENÈVE

Z650 dès 7'400.-

aussi en version 35 kW



Z900 dès 9'700.-

aussi en version 35 kW

Z1000 dès 13'700.-

TOUTES
LES NOUVEAUTÉS
EN STOCK ET À L'ESSAI
OUVERT le samedi
9h30 - 17h30
Non-stop



Rejoignez-nous
sur Facebook!

Kawasaki

Honorez vos hôtes.

ARGOS

GROUP

Maîtrise. Clarté. Engagement.



www.durst-sa.ch



FERBLANTERIE COUVERTURE TOITURES

1267 COINSINS TEL. 022 364 25 63





Une gamme plus large. Pour de plus grands horizons. Dès CHF 39'900.-

Avec le Marco Polo, le Marco Polo ACTIVITY et le nouveau Marco Polo HORIZON, vous êtes libre de partir à tout moment. Pour un week-end improvisé ou des vacances organisées, leurs intérieurs spacieux vous offriront une grande flexibilité et un confort remarquable. Vous pourrez emporter tout ce dont vous aurez besoin et ainsi passer d'agréables nuits loin de la maison.

MERCEDES-SWISS-INTEGRAL

Le pack service & garantie de série pour tous les modèles - une exclusivité de Mercedes-Benz Suisse SA, 10 ans de services gratuits, 3 ans de garantie complète (tout deux jusqu'à 100'000 km, selon premier seul atteint).

Mercedes-Benz

The best or nothing.



GROUPE CHEVALLEY | *L'essentiel, c'est vous !*

ATHÉNÉE COINTRIN
122 Route de Meyrin - 022 795 22 22

MARBRERIE CAROUGE
1 Chemin de la Marbrerie - 022 827 71 11

A&S CHEVALLEY NYON
295 Route de St-Cergue - 022 365 50 00

Mecajardin^{ch}

Machines, outillage & vêtements

Vente, entretien machines de jardin toutes marques :
serrurerie, hydraulique, soudures, mécanique agricole / chantier

www.mecajardin.ch



mecajardin 079/401.75.76

pascheidegger@yahoo.fr

Rte de France 14, 1264 St Cergue

Jusqu'à CHF 500,- de prime d'échange pour votre ancienne tondeuse robitisée

Jusqu'à CHF 450,- de réduction pour un nouvel achat d'AUTOMOWER et de pack accu

action printemps -10% sur la gamme Husqvarna*

AUTOMOWER 450

surface de tonte: 5,000m² +/- 20%
prix: 4'400.00



AUTOMOWER 315

surface de tonte: 1,500m² +/- 20%
prix: 2'200.00



RIDER R 214 TC

prix: 3'990.00



TONDEUSE LC140/LC140S

prix LC140: 345.00

prix LC140S: 395.00



TAILLE-HAIE 122HD45/60

prix 122HD45: 390.00

prix 122HD60: 490.00

STIHL®



YAMAHA



Husqvarna®

* action valable jusqu'au 30 juin 2017



HONDA
The Power of Dreams



ALWAYS THE ONE

CB1100RS

GDK Motos
Ch. de Riant-Coteau 17
1196 Gland

Tél. 022 364 63 63
Fax 022 364 63 73
info@gdkmotos.ch

APERÇU HISTORIQUE



Darbelley, 1916

A quoi peu bien ressembler la route qui va de Nyon à St-Cergue en ce tout début du XX^e siècle ? A quoi peut-elle bien servir, puisque les véhicules à moteurs sont encore bien rares. Au passage des diligences ? Peut-être. Probablement plus encore à l'exploitation des riches forêts du Jura. Peu importe.

Une route donc, pentue, serpentant sur les flancs de la montagne de quoi justement mettre à l'épreuve les voitures qu'on dit pouvoir remplacer les chars, calèches et autres véhicules tirés par les chevaux. Il s'agit de démontrer que ces engins pétaradants sont capables de surmonter les pires difficultés et de conduire leurs passagers n'importe où.

Personne ne se doute, en ce printemps de 1901, que la première course organisée par l'Automobile Club de Suisse entre Trélex et St-Cergue va faire de cette route un des lieux mythiques de l'histoire de la moto, sauf, peut-être, les deux pilotes d'une petite Motosacoche inventée par les frères Dufaix.

Bientôt, les automobilistes renoncent à se mesurer sur ce tracé qui, selon la Suisse sportive, avec ses cinquante-deux virages brusques, à angle aigu, sur un tracé de dix kilomètres à peine, ne constitue plus une épreuve sportive, mais plutôt un gymkana. Lorsque naît en 1907 l'Union motocycliste romande (UMR), l'idée d'une grande course motocycliste internationale refait surface grâce au journal l'Auto-Sport. Il faudra cependant attendre 1912 et vaincre beaucoup de résistances pour qu'elle se réalise. Pour la rendre d'emblée plus spectaculaire, c'est de Nyon que sera donné le départ.

Dès lors, le Nyon-St-Cergue deviendra l'épreuve reine des courses de côte en Suisse pendant de nombreuses années, et même la guerre de 14-18 n'interrompra pas totalement le déroulement de la course.



Rue de Derrière 7 - 1276 Gingins

Tél./Fax: 022 369 36 48 - Mobile: 079 433 07 51

E-mail: abel.francisco@bluewin.ch

Gypserie • Peinture • Faux plafonds • Cloisons légères

Tous les pilotes et surtout les marques qui marquent l'histoire de la moto en Suisse se font un point d'honneur de s'affronter sur une côte qui attire de plus en plus de spectateurs au fil des années. Il faut dire, que la course passionne un très large public qui admire autant les performances techniques que le style des grands champions.

“Constatons d'abord que le public continue non point à s'intéresser de loin seulement à notre grande manifestation, mais qu'il tient à la suivre aux endroits les plus dangereux du parcours. Dimanche matin, les trains de Genève de 5h et 6h étaient archi-bondés de gens qui venaient assister à la course; de Lausanne, nombre de voyageurs descendent également à Nyon. Sur la grande route nationale, ce n'est qu'une théorie sans fin de vélos, motos, automobiles. Dès six heures, les spectateurs se canalisent sur les 14 kil.600 du parcours; la foule pressée est dense; à la station de départ du Nyon-Saint-Cergue, des centaines et des centaines de gens qui veulent être à l'arrivée prennent d'assaut les tramways. Il y a au bas mot quinze à vingt mille spectateurs.” L'Auto-Sport ; 1917

Il faut dire que, même si la participation des usines étrangères n'est guère possible en ces temps agités, les machines helvétiques sont à la pointe de l'évolution technique et se livrent une bataille commerciale acharnée : Motosacoche, Moto-Rêve, Moto-Genève, Motoclette, Moto-Moser se disputent âprement le marché. Les meilleurs pilotes, les Lavanchy, Gex, Pélissier, Schlee, Alfster... tous reconnus comme les as du guidon même au-delà de nos frontières, sont au départ.



Gex, 1916

Toutefois, les autorités, de même qu'une partie de la population allergique au progrès ou nostalgique du bon vieux temps, ne se montrent pas aussi enthousiastes. En 1920, la course est interdite suite à la mort d'un pilote amateur. Autre coup dur: le journal Auto-Sport, qui avait été le principal et très efficace promoteur de la course, est repris par un éditeur suisse-allemanique et le Nyon-St-Cergue n'a plus de soutien médiatique.

079 295 70 82

Auto-EcoLe

Anthony Sinopoli
Brevet Fédéral

GSG Racing-Concept
Chemin des Chezeaux 19
1276 Gingins

www.antoecole.ch

Service Daim – Cuir – Tapis – Couture

BLANCHISSERIE
Chez Martine
PRESSING

Horaires
Ouverture :
Lundi, Mardi,
Vendredi, Samedi
8h00 – 12h00

Fermeture:
Mercredi, Jeudi,
Dimanche

Rte de Nyon – 1264 Saint-Cergue
Tél: 022 360.19.15

NEDA
ARCHITECTURE SA

neda@neda.ch /// www.neda.ch
Tél. 022 944 14 54 - Fax 022 944 14 55 - Rue du Vieux Village 8 - 1204 Ouchy

Caron Nathalie

route d'Arzier 14
1264 St Cergue

0223601317

nathn39@hotmail.fr



GARAGE DU LEVANT



SUBARU



Michel Stager
Route de Nyon 12
1264 St-Cergue
Tél. 022 360 12 82
Fax 022 360 25 81
www.subaru.ch
levant@bluewin.ch

Installations sanitaires M+F & Fontainier Breveté

Ravenel
Claude

Rte de Chiblins 28 – 1276 Gingins

Tél 022 369 17 29 – Fax 022 369 17 30

Quand la course reprend en 1923, le monde de la moto a changé. Un peu partout en Suisse des courses de côte sont organisées ; le Nyon-St-Cergue n'est plus seul à bénéficier de l'engouement pour la moto. Surtout, le public se passionne pour les courses en circuit. Ce sont le Grand Prix de Suisse de 1922 autour du lac de Joux, puis les Grands Prix de Meyrin qui attirent les foules.

Néanmoins, sportivement, la montée vers St-Cergue continue à réunir, jusqu'en 1934, tous les grands noms de la moto : Martinelli, Franconi, Rossi, Cérésolle, Bourquin, Bizzozero, Aubert, Kirsch, Haenni, Cordey... Les machines ne sont plus seulement helvétiques : des Norton, des AJS, des Harley-Davidson, des Excelsior battent en brèche la supériorité jusque-là incontestée des Motosacoche et des Condor.

La route, elle aussi a changé ; on est loin de la petite route forestière du début. Aussi les records sont-ils régulièrement battus. Celui de Cordey sur une Norton 500, en 1934, lors de la dernière édition de la mythique course, laisse perplexe : 8'31'' pour parcourir les 12 km 754 de la montée, alors que la route n'est pas encore goudronnée. Un record qui restera définitivement dans les annales du sport motocycliste suisse.

Roudy Grob



Cordey, 1934

Pour en savoir plus, le livre « Echappements libres et effluves de ricin » raconte l'histoire des courses en Suisse, de 1900 à 1955, année de l'interdiction des courses en Suisse. Le livre de Roudy Grob est en vente au stand du Norton Sport Club, dans le parc des coureurs.

Les photographies illustrant ces trois pages historiques ont été également fournies par Roudy



**Vente directe de vins et mousseux
de notre Domaine**

Horaires d'Ouvertures

Lundi au vendredi	8h00 - 12h00 13h30 - 18h00
Samedi	9h00 - 12h00

**Rte d'Allaman 14
1173 Féchy
Tél. +41(0) 21 808 52 22
www.kursner.ch**

**8:00-12:00 / 13:30-18:00
Samedi 9:00-12:00**



TRANSPORTS SA

- Camions grues
- Multi-lifts avec bennes de 1 à 40 m³
- Semi-remorques rallongeables et surbaissées
- Transports de bateaux
- Transports nationaux et internationaux
- Service de voirie

1263 CRASSIER

T. 022 367 15 10

N. 079 202 37 08

www.odelet.ch



neda@neda.ch /// www.neda.ch

Tél. 022 944 74 54 - Fax 022 944 74 55 - Rue du Vieux Village 8 - 1204 Gland

Building / House / Renovation / Expertise

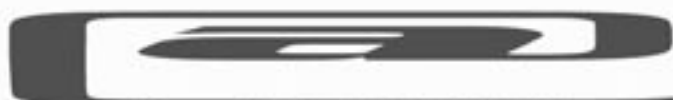


STATECH SA

BUILD HOME FOR BIKERS

1990 - 2015

statech@me.com +41 22 364 43 44



Fred MOUTHON

aalftec@bluewin.ch

Ch. du Gobé 3

1293 Bellevue

Portable +41 78 803 08 23

Importation de matériaux pour l'habitation

www.aalftec.ch

Atelier mécanique Réparation toutes marques

Chemin des Cheseaux 19

CH - 1276 Gingins

Tél. + 41 22 369 00 09

gsganthony@bluewin.ch



www.gsgracingconcept.ch

Pâtisserie, Chocolaterie, Boulangerie - Ouvert 7/7

L'Atelier &
Le Comptoir



l'Atelier
Rue du Village, 14
1273 Arzier-les-Muids
022.366.39.40



Le Comptoir
Route de Nyon, 7
1264 St-Cergue
022.360.13.74



Olivier Kung * Rue de l'Eglise 11 * 1270 Trélex

Tél.: 079 648 56 52 * kung.stores@gmail.com

Nyon

binggeli
CARROSSERIE

Chemin de la Vuarpillière 9 - ZI Nord - 1260 Nyon

Tél. 022 361 29 07 - Fax. 022 362 37 07 - email. nyon@binggellcarrosserie.ch



Rochat

UN CONSEIL AVISÉ, UN SERVICE AJUSTÉ
QUINCAILLERIE SERRURES ET FERREMENTS

THE BEST BURGER AROUND

WWW.RANDOBURGER.CH



ST-CERGUE 0223600303

LE BURGER DU CONNAISSEUR

ENTREPRISE DU BÂTIMENT

TERRASSEMENT

PROJET DE CONSTRUCTION

MACONNERIE

TRANSFORMATION

BETON ARME

AGRANDISSEMENT

CARRELAGE

RENOVATION

www.natalini-sa.ch

Prochainement à St-Cergue

Construction individuelle

Type Mayens

Surface habitable 132 m²

+ mezzanine et réduit extérieur

Dès CHF. 820'000.-



ZA Crévaz-Tzévaux 1 CP35

CH - 264 St-Cergue

tél. 022 360 23 73

contact@natalini-sa.ch



FOURNITURES POUR PROFESSIONNELS

Fondée en 1954 et traditionnellement orientée vers la qualité. Reconnue pour l'excellence de ses produits ainsi que pour l'expertise de ses conseillers dans leurs domaines de spécialisation.

- Equipements de protection pour la personne: vêtements, casques, chaussures...
- Essuyage en papier ou en tissu, chiffons...
- Produits d'emballages, films étirables, plastiques, cartons, bandes adhésives...
- Produits chimiques et solvants divers
- Produits d'hygiène pour l'Homme et la place de travail, savons...



GE: Ch. De Morgins 8, 1214 Vernier
VD: Rue du Jura 22, 1196 Gland

www.safimill.ch - info@safimill.ch

T. 022 341 33 11 - F. 022 341 36 31



**BOUCHERIE
CHARCUTERIE**
& produits laitiers

Norbert Prélaz

1272 Genolier / Tél. 022 366 33 88 / Fax. 022 366 44 45



MobAte
SERVICES BLUM YOANN



MARC TRAEGER SA

CAMPING-CARS - REMORQUES

Route de Champ-Colin 14 - 1260 NYON

Tél. 022 755 55 29

www.traegerloisirs.ch

Fax 022 755 55 09

webmaster@traegerloisirs.ch

CYCLES ET ACCESSOIRES DE COMPÉTITION

D. GIRARD

le vélo GENÈVE

3-5, rue Hoffmann CH-1202 Genève • T +41 22 733 45 22 • dgirard@genevalink.ch • www.cycles-girard.ch



POLE MECANIQUE

Rte de l'Etraz - 1267 VICH/GLAND **Kawasaki**  **SUZUKI**

www.polemecanique.ch - 022 364 12 36

PETER TOBLER

Maître menuisier diplômé

menuiserie



Chemin de la Bichette 11
1267 Vich

022 364 52 78
079 505 28 08

p.toblermenuiserie@bluewin.ch
www.toblermenuiserie.ch

VENTE — PROMOTION

ESTIMATION — LOCATION

ST-CERGUE, ARZIER, La CURE

COULERU

agence immobilière

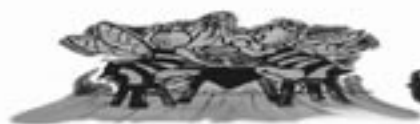


Swixim International

1264 ST-CERGUE

Depuis 1985

022/360.90.60 couleru@couleru.ch



**Basse Ruche
Espace Loisirs**

Tyroliennes, Swingolf,
Trottinerbe, Tir à l'arc

Ecole de ski, Télési,
Raquettes, Téléluge



Restaurant, Soirées d'entreprises avec activités

AGRION habitat et rural SA

Votre spécialiste de la construction
agricole, industrielle ou équestre.

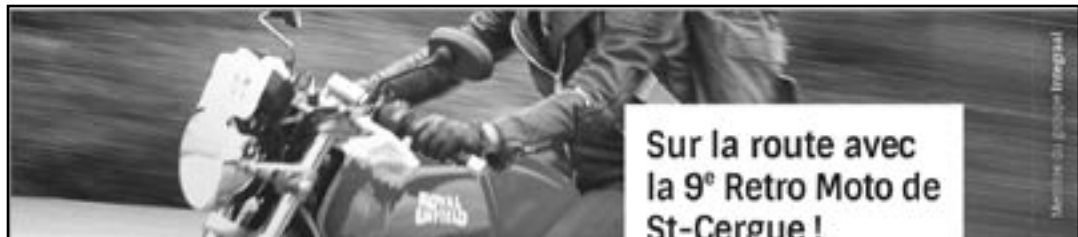


www.agrion.ch

Architecture et ingénierie - Etudes et réalisation
info@agrion.ch - 021 843 08 50



Farewell Champion...



Membre du groupe Ingeval

Sur la route avec
la 9^e Retro Moto de
St-Cergue !

MESSERLI 60 ANS
Services VOS CÔTÉS

messerli-services.ch
Genève | Gland | Lausanne

KIPPAX PERFORMANCE

nettoyage de bureaux • locatifs
meublés • fin de chantiers • fin de bail



entreprise
générale

antoine
nettoyages sa

t. +41 22 343 59 22 • info@anettoyages.ch



Sébastien Roth
Conseiller en assurances et prévoyance
intermédiaire d'assurance AFA

Generali Assurances
Agence générale Nyon
Avenue Perdtemps 23
1260 Nyon 1 / Suisse
M +41 78 604 10 83
T +41 58 471 44 44
Annonce de sinistre +41 800 82 84 86
sebastien.roth@generali.com

generali.ch

Eddy RAMEL

079 435 22 45



Peinture & Papiers peints
Rénovation façades

Rue de la Dude 10
1267 Vich

boscardin
CARROSSERIE
G A R A G E



GETAZ

MIAUTON

www.getaz-miauton.ch

Directeur de course

007 Bally Bernard

Honda CBR 1000

2017

Liste des Participants

1	Gardner	Wayne	Suter MMX 500	
2	Bianchi	Pier Paolo	MBA 125	1984
3	Anelli	Roberto	MV 500 3 cylindres GP	1974
4	LANSI/UORl	Teuvo	Honda RS 250R	1990
5	Michel	Alain	Norton Commando	1975
6	Coulon	Philippe		
7	Suter	Eskil	Suter MMX 500 GP	
8	Cartier	Philippe	NSR 250 de Jacques Cornu numéro 7	1986
9	Kneubühler	Bruno	Honda 250 RC 163 R	1963
10	Kreiss	Werner	BLM 441	1966
11	Melly	Gérard	Yamaha OW31 750	1977
12	Genoud	Alain	Kawa Godier-Genoud 1135 RR	1982
13	Baz	Loris	Ducati motoGP 1000	
14	Vassard	Philippe		
15	Sansovini	Luciano	Moto Guzzi 1000	1980
16	Bally	Georges-André	Honda Cb1	1978
17	Freymond	Roland	Honda 250 RS GP	1984
18	Castella	Jean-Claude	AJS 7 R	1954
19	Bossard	Adi	Honda RSR 250 GP	1986
20	Pernet	Dominique	Honda RCB 1000 Usine	1976
21	Michoud	Gilbert	Honda CB 350 RSC	1970
22	Argo	Gilbert	Honda CR 750	1971
23	Frerichs	Horst	Honda CB 450	1967
24	Briguet	Yves	OW 01 Yamaha	
25	Henguely	Bernard		
26	Cantoni	Romano	Honda VFR 750 RC30	1989
27	Corno	Renato	BSA Daytona 750	1971
28	Millet	Jean-Luc	Honda 1000 SBX	1983
29	Mondani	Vittorio	Paton 500 GP	1968
30	Piotte	Didier	Honda RS 500 / Honda RS 250	1985 / 1985
31	Hennekam	Charles	Honda CB 750	1971
32	Bezon	Eric	Motosacoche 2C9 N° MC4 Suzuki SRS Schmid Racing Sport N° Z99	1918 / 1970
33	Bonfiglio	Umberto	Ducati 500 Corsa	1967
34	Bonfiglio	Armando	Benelli TS 250	1936
35	Fullana	Esteban	Norton Manx 500	1960
36	Galles	Paul	MV Agusta Monovalbero 125	1953
37	Gandolfi	Alfredo	Yamaha TZ 250 GP	1984
38	Paganini	Florianio	Aermacchi Aleta 125	1971
39	Melling	Frank	Seeley-Crooks Suzuki 500	1972
40	Weber	Kurt	Paton 500 GP	-
41	Piot-Arnaud	Isabelle	Yamaha 750 OW31	1978
42	Mai	Marcel	Honda 250 RS GP	1985
43	Morand	Eric	CZ 250 Junior	1969
44	Noirjean	Dominique	Honda RC 30	1985
45	Dürrenmatt	Jean-Pierre	Honda RC 45 RR	1994
46	Ansiau	Bernard	Yamaha 750 TZ	1979
47	Bouquet	Tony	Ducati TT1	1983
48	Renaud	Christophe	Honda RC 30 750	1985
49	Sciboz	Bernard	Seeley Norton 750	1970
50	Caverzasio	Giordano	Triumph Rob North 750	1968
51	Duvernay	Jean-Marc	Honda EGLI 750	1972
52	Oppliger	Jean-Pierre	Honda RC 181 Replica	1975
53	Bertusi	Paul	Yamaha RD 500	1984
54	Joliet	Sébastien	Honda CB 750 Course	1976
55	Hunziker	Max	Norton Manx 500	1961
56	Letant	Guy	Norton Manx 500	1953
57	Vuillemier	Jean-Luc	Norton Manx Summerfield	1955
58	Blatt	Michel	Honda CB 450R	1966
59	Müller	Andreas	Honda RC 181 Replica	1966
60	Barman	Patrick	Honda 250 NSR	1992

Café-Restaurant Du Jura
Chez Martine et Hans
1264 St Cergue
Tel: 022 / 360.11.31

fermé le mardi



WALLABY

Centre Thérapeutique

PATRICIA BAILLY-MAITRE

Gym et Massage | Diplômé ESCPBB

Rue du Village 8A | CH-1273 Arzier

Tél: 0041 (0)22 366 10 24

Mobile: 0041 (0)79 458 83 70

E-mail: fitness.wallaby@bluewin.ch

Internet: www.fitness-wallaby.ch

Masseur Agréé par

les caisses maladies ASCA



Liste des Participants

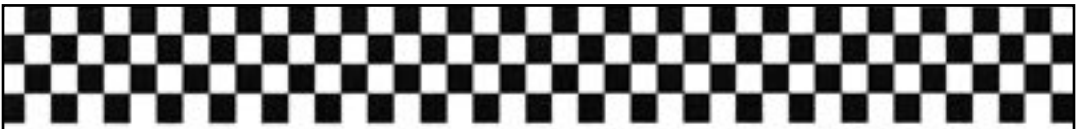
61	Bonfils	Luc	Yamaha RZR 358	1983
62	Buholzer	Beat	AJS 7 R	1958
63	Buholzer	Jens	Seeley 500	1969
64	Crovara Pesca	Antoine	Honda CB 500	1971
65	Sandroni	Giuseppe	Ducati motoGP 1000	
66	Kollep	Pierre-Alain	Honda Yoshimura 812	1971
67	Bedon	Serge	Yamaha T2	1975
68	Birrer	Heinz	Walther-Honda 500 FOUR	1974
69	Boucard	Pierre	Honda 350 RC Replica	1968
70	Convers	Christophe	Rickman Kawasaki	1978
71	Garzoni	Serge	Yamaha TZ 350	1976
72	Huthmann	Torben	BMW 1000 ccm- Moto de course	1978
73	Blasco	Sebastien	Ducati	1969
74	Peillonex	André	Kreidler-Kunz GP	1972
75	Fontanaz	Elios	Suzuki TR 250	1967
76	Blanc	Pierre	Suzuki RG 500 / Yamaha TZ 5F7	1978
77	Jussel	Urban	Yamaha TZ 350 A	1973
78	Monod	Raymond	Triumph 750 Rob North	1972
79	Chancy	Jean-Michel	Ducati 400 F3	1986
80	Beltrami	Mario	Ducati 250 Racing	1964
81	Wälchli	Christian	BSA Rocket 3	1970
82	Fellay	Guy	Honda CBS	1979
83	Besse	Michel	Gilera Saturno 500 cm3	1954
84	Schmid	Ueli	Motosacoche 403	1921
85	Gazanion	Jean-Louis	Honda Rickman 500	1972
86	Germanier	Josy	Suzuki GSXR	1985
87	Diaz	Raul	Gilera Arcone 150	1974
88	Mischler	Alexandre	Royal Enfield Brooklands	1929
89	PETRAGLIO	Alberto	Honda RS 125 R	1990
90	Schera	Giacomo	Yamaha TZ 250	1990
91	Schera	Damiano	Yamaha TZ 250	1989
92	Ezannic	Erwan	MBA 125 P4X	1984
93	Delco	Claudio	Suzuki T 500	1970
94	Buchs	Thierry	Motosacoche D50	1932
95	Papariello	Antonio	Yamaha RD 350	1983
96	Stucki	Mauro	Suzuki GSXR 1100	1986
97	Frei	Andreas	Kawasaki 1000 R	1981
98	Leuenberger	Géraldine	Kawasaki 350 S2	1973
99	Bally	Jean-Marc	Suzuki 850 GS	1979
100	Schlaefli	Robert	HONDA Célia VF 750	1983
101	Meroni	Elios	Suzuki -RC01-500	1970
102	Pravert	André	Honda 250 XL	1974
103	Rochat	Julien	Honda RC15 750	1983
104	Rubattel	Stéphane	Honda CB 500	1976
105	Caputo	Renato	Yamaha SRX 600	1985
106	Martinenghi	Gabriele	Susuki TR250	1969
107	Martinenghi	Aldo	Susuki TR500 Dyatona	1968
108	Schwenbacher	Walter	Yamaha FR 750	1985
109	Zanuto	J-François	Honda DLF1000 Moto de course (Endurance)	1976
110	Meige	Philippe	Walther CB 750	1973
111	Sciboz	Marlyse	H-D Rotax XR Dirt Track Replica	1983
112	Monnot	Pascal	Honda - SC01 - CB900F Bolder	1979
113	Jordan	Daniel	Yamaha T2 250	1984
114	Bertusi	Daniel	Yamaha RD 350	1985
115	Chevrot	Bernard	Honda BCS Prototype	1972
116	Fournier	Bernard	Triton	1955
117	Moura	Christian	Moto Guzzi	1978
118	Golay	Jean-Claude	Yamaha XS 650	1975
119	Schweizer	Willi	Honda CR750 Daytona	1972
120	Senchryna	Raymond	Honda Bol d'Or Racing	1980
121	Schweizer	Hans	Honda CB 500 R	1972

Nos Chaleureux Remerciements vont

- Aux communes de St-Cergue, Trélex, Genolier, Givrins et Gingins
- Aux bénévoles
- Aux donateurs anonymes
- Aux propriétaires des magnifiques motos de l'expo
- Aux pompiers
- Á vous tous!

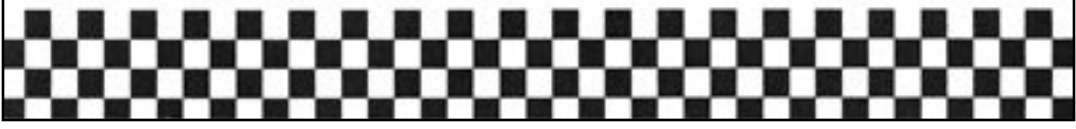
Et bien sur, également pour leurs dons généreux:

- FIM
- Association Otello Buscherini
- Bière Boxer
- Plastitech Sàrl
- Valser Service
- Félix Thierry



Garage Gremlich

chemin du Carre téléphone 022 369 17 57
fax 022 369 17 74 mobile 079 458 11 59



Liste des Participants

122	Dizerens	Dominique	Honda 450	1966
123	Caïjo	Henri	Honda 400 Four RC162 Replica	1974
124	Genet	Roland	Kawasaki Z650	1976
125	Joliet	Jean-François	Honda CB 72 - Tourisme	1967
126	Rüegg	Michael	Moto Guzzi V7 Sport	1974
127	Baumgartner	Sven	Honda VF 1000 R	1985
128	Chinotti	Gianluigi	Honda CM 400 SAMOTO	1975
129	Emch	Patrice	Royal Enfield 500 Twin	1951
130	Fournier	Gérard	Honda CB 450	1971
131	Reinhard	Daniel	Honda PC 04 CBX550F2	1982
132	Schäfer	Pierre	Honda 125 CB 125 S cc	1975
133	Vionnet	Jacques	Honda CB 750	1970
134	Geiger	Eric	Kawasaki 350 S2	1971
135	Kaderli	Beat	Triumph KB-Trident 750	1972
136	Kaderli	Daniel	LAVERDA SFC	1971
137	Pilloud	Maurice	Honda Egli	1973
138	Favre	Romain	BMW R90S	1974
139	Picasso	Christophe	Honda 500F Walther + Honda 500	1971/1971
140	Baumgartner	Jean-Marc	Moto Guzzi V7 Sport	1972
141	Trombert	Bernard	Kawasaki Godier-Genoud 1135	1981
142	Boichot	Alexandre	Honda 750 Four	1978
143	Chamoux	Gilles	Honda CBX-6	1978
144	Allier	Philippe	Honda 1000CBX	1978
145	Carchereux	Guy	Yamaha RD 350	1974
146	Desbiolles	Alain	Suzuki T500	1979
147	Geoffre	Christian	Yamaha 350 RDLC 31K	1983
148	Lambin	Stéphane	Honda CB 750	1973
149	Riello	Freddy	Triumph Richmon Metisse 500 cc	1985
150	Jungo	Jean-Philippe	Yamaha 650XS	1975
151	Vogt	Eric	Honda CB 750 Replica Daytona	1977
152	Verchère	Paul	Rickman Kawasaki	1976
153	Gristain	René	Kawasaki Godier-Genoud 1135	1982
154	Magnin	Jacky	Honda Rickman	1974
155	Roland	Guy	Kawasaki Godier-Genoud 1135	1982
156	Chevalley	René	Suzuki GSX 250	1981
157	Giannetti	Andrea	Honda CV 500 FOUR	1971
158	Faivre	Jean-Marc	Suzuki 500 RG	1985
159	Guillermon	François	Kawasaki 1000 Z ST	1979
160	Lamouille	Jean-claude	Honda CB 500 Coursifée	1972
161	Lambelet	Philippe	BSA Gold Star 500	1962
162	Morier	François	Honda CB 350 Racing	1972
163	Romer	Jean-Beat	Kawasaki Z1000J	1982
164	Zumbrunnen	Jean-Jacques	Honda Bimota 350 Replica	1971
165	Binggeli	Paul	Ducati Pantah TT600 Replica	1983
166	Quadri	Daniel	Norton Commando	1973
167	Robache	Pierre-Fabrice	Honda CB 350 Racing	1971
168	Stampfli	Max	Norton Dominacer	1962
169	Rey-Bellet	Fernand	Honda VFR 860	1988
170	Huguenin	Laurent	Yamaha 250 TZ	1979
171	Bally	Cindy	Honda CB 250 K4	1979
172	Dommen	Bernard	BMW Boxer Bitza	1974
173	Paganini	Daniele	Honda CB 250 K1	1970
174	Martin	Gregory	Suzuki GSX Racing 250	1978
175	Müller	Anne	Suzuki GSX Racing 250	
176	Wälchli	Vivian	Honda CB 500	1974
177	Wälchli	Yanik	Honda CB 450	1970
178	Wälchli	Thomas	Honda CB 450	1969
179	Kunz	Pierre	Gilera Saturno 500 cc	1947
180	Zwygart	Eric	Harley Davidson XL 1000	1983
181	Lepeule	Patrick	Ducati 350 mono	1972
182	Theureau	Patrick	Honda 350 CV / Yamaha 650 XS	1971 / 1975

COUVERTURE FERBLANTERIE

Pariat FRERES SA
M+F

INSTALLATIONS SANITAIRES

Service de dépannage

Chemin des Brumes 4

1263 Crassier



Jean-Luc Dumas
Carrelages

Maitrise Fédérale
101 Rte des Jeunes
1227 La Praille / Genève

Tel : 022 301 22 51

Fax : 022 301 22 52

Email :
carrelagedumas@bluewin.ch

Liste des Participants

183	Castiglioni	Alessia	Ducati 175 S Sport	1980
184	Jupille	Alain	PAJ Yamaha 690	1979
185	Castiglioni	Armando	Ducati 250 Sport	1965
186	Moser	Hans-Peter	Honda CB 72 Racing-Replica	1963
187	Oguey	Pascal	Honda 750 Replc Daytona	1976
188	Guarnaccia	Marco	Benelli-Motobi	1969
189	Fernandes	Joaquim	Honda Martin	1978
190	Clarke	David	Yamaha TA 125	1974
191	Scheidegger	Michael	Triton	1960
192	Jackson	Brian	Yamaha AS	1969
193	Coetsier	Daniel	Norton 850 Comando	1976
194	Rodrigues	Gilles	Ducati 750 S	1972
195	Weber	Daniel	Vincent Comet Racing	1951
196	Möri	Hans-Rudolf	Laverda 750 SFC	1971
197	Lorenzini	Alain	Suzuki T250	1971
198	Montoro	Miguel	Kawasaki GPZ 900 R	1984
199	Simond	Jean-Yves	Kawasaki H1	1975
200	Arbaletaz	Aurélien	Kawasaki 350 S2F	1972
201	Martinal	Johnny	Honda Daytona 750	1972
202	Moser	Roger	Aprilia RS	1980
203	Kaelin	Roger	Honda VFR 750 F	1985
204	Ferras	Gilbert	Yamaha RD 250	1980
205	Perez	Augustin	Montesa Impala	1970
206	Macchi	Jean-Daniel	Honda CBX 1000 coursifiée	1980
207	Arbaletaz	François	Kawasaki S1 250	1976
208	Mamin	Patrick	Honda Yoshimura	1973
209	Mamin	Thierry	Honda CB 500	1972
210	Fontana	Vittorio	Ducati 250 Corso Mach 1	1965
211	Chamorel	Charles	Walther Aermacchi 350 Course	1971
212	Freemanlie	Michael	Motobi / Motobi Zaniani	1960 / 1968
213	Z'Graggen	Robert	Laverda 750 SFC	1975
214	Grob	Rodolphe	Norton Inter 350	1931
215	Python	Patrick	Godier Genoud	1980
216	Brunettin	Daniel	Norton Commando 750	1971
217	Arluna	Patrick	Marini 125 ou Honda 500	1964 / 1975
218	Ketelsen	Pedro	Moto Guzzi Bialbero 8P	1957
219	Schwarzentrub	Yves	Peugeot P107	1929
220	Dancoet	Jacques	Peugeot P 112 350 cm3	1934
221	Schwarzentrub	Luc	Kawazaki KZ400	1974
222	Schwarzentrub	Elodie	Honda CB 250 K4	1972
223	Schwarzentrub	Adeline	Yamaha RD 250	1974
224	De Paoli	Bernard	Suzuki T250	1970
225	Sauvain	Claude	Terrot	1938
226	Dumont	Christophe	Honda RCB	1980
227	Rimaz	Christian	Suzuki RE5	1974
228	Morard	Pierre-Alain	BMW R90S	1973
229	Verly	Sebastien	Honda CB750 Four K2	1972
230	Siegfried	Jean-Michel	Moto Guzzi Le Mans 1	1976
231	Ravay	Jean-Pierre	AJS S6 350 cm3	1931
232	Favre	Yvan	Suzuki J GS750	1976
233	Huthmann	Jürgen	Laverda 1000ccm 3C - Moto de course	1975
234	Meisner	Michel	DKNN SB 500 cc	1938
235	Rubert	Olivier	BMW R 69 S	1968
236	Sandoz	Alain	Triton	1966
237	Weber	John	Honda CBX-6	1978
238	Bolomey	Eric	BOVY 500 JAP Racing	1927
239	Garcia	Cyrille	Hoffman 250	1953
240	Bruyninx	Marcel	Benelli T90	1973
241	Guillemin	Henri	Moto-Guzzi Falcone Sport 500	1953
242	Laurens	Frederic	Laverda 750 SF	1972
243	Wicki	André	BMW R90/S	1976



✚ Maîtrise Fédérale

Constructions métalliques

Acier • Inox • Aluminium

Route de Champ-Colin 2b
1260 Nyon

SERRURERIE

www.svs-sa.ch • 022 755 19 66



IMMO *DISCRET*

079 276 80 52

www.immodiscret.ch

AGENCE IMMOBILIÈRE

Cherchons pour notre clientèle

VILLAS - APPARTEMENTS - TERRAINS

Impasse Champ-Colin 6 - 1260 Nyon

GARAGE
 **Y. GILLIERON**

**VENTES – RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
VÉHICULE DE REMPLACEMENT**

Route de St-Cergue 74
1260 NYON

Tél. (022) 362 43 29
Fax (022) 362 43 37

Liste des Participants - Motos

241	Guillemin	Henri	Moto-Guzzi Falcone Sport 500	1953
242	Laurens	Frederic	Laverda 750 SF	1972
243	Wicki	André	BMW R90/S	1976
244	Martin	Thierry	Chater Lea TT 350 cm3	1926
245	Guillemin	Paul	Martin Yamaha Course	1981
246	Vuilleme	Raphael	BSA Gold Star D8 D34	1962
247	Grignard	Pierre	AJS BigPort 350	1926
248	Mohler	Günter	DKW RT 250/2	1956
249	Imhof	Marc	Suzuki GT 125	1980
250	Karlen	Erwin	Honda 1000	1983
251	Dick	Christian	BMW R80	1979
252	Tripod	Didier	Yamaha XS 650	1976
253	Huguenin	Daniel	Ariel VG 500 DeLuxe	1947
254	Liardet	Pascal	Suzuki FA 750	1975
255	Ménétreay	Rémy	Velocette Thruxton	1966
256	Theureau	Sandrine	Honda 125 CBS / Honda 125 CG	1976 / 1975
257	Montcoudiol	Pierre	Kawasaki 750 H2	1973
258	Gérard	Philippe	BMW R75/5	1970
259	Cacchioli	Alain	Bultaco Metralla GT 350	1975
260	Murat	Marie-Josée	Honda CB 750 Four	1971
261	Rudin	Mirjam	Norton 650 SS	1963
262	Guarnaccia	Lorenzo	Gilera Saturno 500 cm3	1949
263	Zemp	Peter	BSA A65Lightning	1972
264	Rohrer	Peter	Motosacoche Modell 205 250ccm (Franconi)	1925
265	Anthonioz	Serge	Honda CB 125 T	1977
266	Martin	Pierre	Norton Manx GP	1954
267	Baettig	Reinhard	Motosacoche 406 Franconi	1927
268	Blumer	Reto	Honda Goldwing GL1000	1976
269	Hagmann	Jean-Pierre	Motosacoche 600cc	1924
270	Derault	Jean-Loup	FN 450 Sport	1952
271	Lecouturier	Jean-Bernard	Terrot 350 cm3	1926
272	Precy	Didier	Moto Guzzi 500	1950
273	Arbaletta	Henri	Condor A 350	1974
274	Larsoli	Ettore	BMW R75/6	1974
275	Milanesi	Adelio	Raleigh 350	1930
276	Bigler	François	BMW R75-5	1974
277	Bugmann	François	Yamaha BUG 5.0 750cc	1978
278	Meyer	Pierre-Yves	Sidecar	1978
279	Szendroi	Philippe	Ducati 600 - Sidecar 10' GEP	1973
280	Willot	Dominique	Sidecar Bush	1983
281	Rochat	Pascal	BMW Pedrini	1970
282	Neuffer	Marcel	Honda 500 Four	1973
283	Genoud	Marcel	BMW	1970
284	Parthiot	Christophe	Basset BMW	1976
285	Baumgartner	Walter	Sunbeam S7	1952
286	Jeanmonod	Michel	ELSiDE SCHMID Replica	1975
287	Truan	Gérald	Sidecar BMW-PMC 13	1979
288	Dillier	Christian	BMW Maître Sidecar	1953
289	Riello	Charly	BMW-Lambert 1000cc	1971
290	Zürcher	Alain	Sidecar	1963
291	Murisier	Pierre-Alain	BMW 800 Herren HMPK1	1964
292	Duret	Gérard	BMW R50/2 + Side car	1965
293	Pouchère	Bruno	Norton	1952
294	Gonthier	Pierre	BMW Krauser	1977
295	Regard	Yves	Sidecar GEP Suzuki 750	1976
296	Cretin	François	Windle T350 Yamaha	1980
297	Bruchez	Gérald	Sidecar Course F1	1981
298	Valli	Matteo	BMW	-
299	Baumgartner	Nicolas	Sidecar Bruchez-Suzuki 500	1972



TOUJOURS PROCHES
DE VOS PASSIONS



Partage, convivialité, découverte,
détente... Nous soutenons
ces moments que vous vivez
avec passion.

www.romande-energie.ch



<https://zoe4life.org/>





AUTREFOIS, COMME
AUJOURD'HUI. L'HUILE,
C'EST MOTOREX.



100 ANS MOTOREX

Fêtez avec nous une journée inoubliable!

JOURNÉE PORTES OUVERTES

à Langenthal, le 24 juin 2017!

www.100-years-motorex.com

100
est. 1917
YEARS


MOTOREX[®]
Oil of Switzerland

MobiToil

by Conecta

LOCATION DE WC MOBILES

www.mobitoil.ch 0800 88 00 30



Spécialité Malakoff
de Vinzel depuis 1896.

Tél. 021 824 11 41
www.malakoffvinzel.ch

G. MENOUD

S.A.
ATELIER ÉLECTRO-MÉCANIQUE

VENTE ET LOCATION DE
GROUPE ÉLECTROGÈNES



www.menoudsa.ch

Saint-Dyck Avenue 3 - 1267 COINSINS

Tél. 022 364 18 15 - Fax 022 364 36 05

info@menoudsa.ch

Patrick Location

Les prix les plus bas de Suisse romande !



Louez-moi
dès 60 frs
par jour, hors TVA / 20%

0848 000 849

www.patricklocation.ch

Nos agences :

Bussigny, Nyon, Genève, Aigle, Martigny



KREUTZER & CIE SA



KREUTZER SÀRL



ENTREPRISES GÉNÉRALES D'ÉLECTRICITÉ

KREUTZER & CIE SA

Rue Micheli-du-Crest 2 - CP 92 - 1211 Genève 4 - Suisse
Tél. 022 800 14 14 - Fax 022 800 14 12 - www.kreutzer-electricite.ch

KREUTZER SÀRL

Rue de Coqueloup 13 - 74100 Ville-la-Grand - France
Tél. 0450 38 57 66 - www.kreutzer-electricite.fr

Autos - Motos

Quiblier sàrl

Votre Agence officielle

YAMAHA de la Côte



Nyon • 022 361 33 69

ballyélectricité sa

courant | fort | faible | www.electricitebally.ch

NYON | ROLLE

info@electricitebally.ch

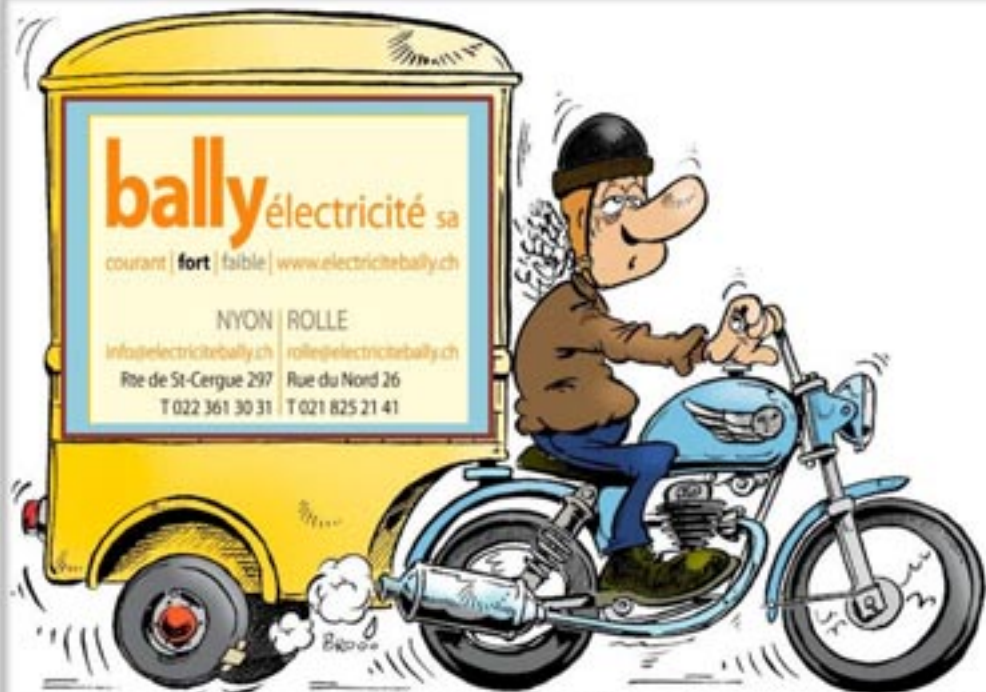
rolle@electricitebally.ch

Rte de St-Cergue 297

Rue du Nord 26

T 022 361 30 31

T 021 825 21 41



SPORT HERITAGE



SCR950

XSR900



XV950 Racer



VMAX



IMPORTATEUR GÉNÉRAL

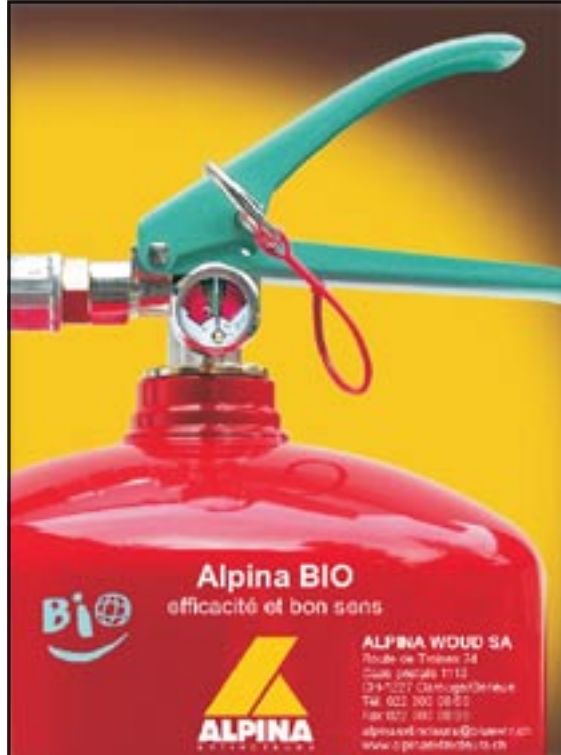
hostettler ag

CH-8210 Sursee, Haldeggstrasse 3
Tel: +41 41 928 81 11, Fax: +41 41 928 82 93
info@yamaha-motor.ch, www.yamaha-motor.ch



YAMAHA

Revs Your Heart



A l'avant-garde pour
la préservation de
l'environnement



EXTINCTEURS

EXTINCTION AUTOMATIQUE
MATÉRIEL- INCENDIE
FORMATION
ENTRETIEN TOUTES MARQUES

Agence régionale:
Magnin Jacques
Ch du Cossy 10
1260 Nyon
Tél 079 203 75 02



AMBULANCES-SERVICE SA **Nyon**
Assistance
Aide

Centre régional



022 994 24 44

URGENCES • TRANSFERTS
Transport assis et fauteuil-roulant
Toutes destinations 24 h./24 h.

93, Route des Tattes d'Oie - CH 1260 Nyon/Suisse - CCP: 82-180863-8

Tél: +41 (0)22 994 24 44 - Fax: +41 (0)22 994 24 40 - Internet: www.ambulancesnyon.com - E-mail: asn@ambulancesnyon.com

HONDA
The Power of Dreams

NEW ADVENTURE

X-ADV

